

سياسة CORE

سياسة Sandoz العالمية بشأن التعاملات المهنية الخارجية

مالك الوثيقة: قسم الأخلاقيات والامتثال في الشركة

المحتويات

| | |
|---|----------------------------------|
| 3 | 1. معلومات عامة |
| 3 | 1.1 الغرض |
| 3 | 1.2 النطاق وقابلية التطبيق |
| 3 | 1.3 الأدوار والمسؤوليات |
| 3 | 1.4 المبادئ |
| 4 | 2. سياسة CORE |
| 4 | 1.2.1 الفعاليات والبرامج |
| 5 | 2.2.2 الخدمات المهنية |
| 5 | 2.2.3 المحتوى والمساهمات |
| 5 | 3. عملية الاستثناءات والانتهاكات |
| 5 | 1.3.1 الاستثناءات |
| 5 | 2.3.2 الانتهاكات |

1. معلومات عامة

1.1 الغرض

إن شركة Sandoz شركة رائدة في الوصول إلى المرضى. ونطمح إلى أن نكون الشركة الرائدة والأكثر قيمة في العالم في مجال الأدوية البديلة والمشباهات الحيوية. ويُعدّ فعل الصواب لمرضانا، ومجتمعنا، وشركتنا ركيزة أساسية في ثقافتنا، حسبما تنص على ذلك مدونة الأخلاقيات لدينا.

تناقش سياسة CORE مدونة الأخلاقيات الخاصة بنا بمزيد من التفصيل، وذلك بإرساء معايير للتعاملات المهنية الخارجية الأخلاقية المتوافقة مع قواعد الشركة. هذه السياسة تدعمها ثلاثة إرشادات تحدد متطلبات وضوابط معينة لأنواع مختلفة من الأنشطة داخل النطاق.

2.1 النطاق وقابلية التطبيق

1.1 النطاق

يشمل نطاق هذه السياسة جميع أنواع التعاملات المهنية الخارجية في ظل وجود مخاطر فعلية أو متصورة للرشوة، والتأثير غير المبرر، وممارسات الأعمال غير الأخلاقية. تغطي هذه السياسة الأنشطة المتعلقة بجميع أنواع منتجات Sandoz بما في ذلك المشابهات الحيوية، والوصفات الطبية (Rx)، والمنتجات التي تُباع بدون وصفة طبية (OTC) والمكملات الغذائية، وكذلك الأنشطة غير المتعلقة بالمنتجات.

2.1 قابلية التطبيق

تتطبق هذه السياسة والإرشادات الداعمة على جميع موظفي شركة Sandoz على مستوى العالم باستثناء المقيمين في الولايات المتحدة (US). يجب على الموظفين المقيمين في الولايات المتحدة اتباع السياسات المحلية لجميع الأنشطة المتعلقة بسوقهم. يجب على الجهات الخارجية التي تضطلع بأنشطة نيابةً عن شركة Sandoz الالتزام بالمعايير ذاتها المحددة في السياسة والإرشادات.

3.1 الأدوار والمسؤوليات

يتحمل جميع الموظفين مسؤولية اتخاذ القرار والتصرف والقيادة بشكل أخلاقي، ويخضعون للمحاسبة عن الالتزام بالمعايير الأخلاقية، والمتطلبات الخارجية، والسياسات والإرشادات الداخلية في جميع التعاملات المهنية الخارجية. تم تعريف الأدوار والمسؤوليات المحددة التالية:

| الدور | المسؤولية |
|---------------------------------------|---|
| مالك النشاط | <ul style="list-style-type: none">الخضوع للمحاسبة عن الامتثال للمتطلبات الداخلية والخارجية المُطَبَّقة.تقييم المخاطر المرتبطة بالنشاط، وتحمل المسؤولية عنها، وإدارتها، بما في ذلك، الأنشطة التي تقدمها جهة خارجية. |
| مدير مالك النشاط (المعتد) | <ul style="list-style-type: none">التأكيد، عند الاقتضاء من منظور المخاطر، على ما يلي:وجود حاجة مشروعة للنشاط.وضع المخاطر ذات الصلة بالنشاط بعين الاعتبار وإدارتها بشكل مناسب، وأن النشاط متوافق مع السياسة والإرشادات ذات الصلة. |
| خبير متخصص | <ul style="list-style-type: none">تقديم المشورة بشأن تحديد وإدارة المخاطر ذات الصلة في مجال خبرتهم. |
| الخبير المتخصص - مراجع الخبير المتخصص | <ul style="list-style-type: none">إذا لم تكن الوظيفة المعنية موجودة على المستوى المحلي، فيجب إشراك ممثل من خارج الدولة للوظيفة المعنية.عندما يكون مالك النشاط ممثلاً للوظيفة المدرجة كخبير متخصص، لا يلزم إجراء مراجعة إضافية من جانب القائم بالوظيفة ذاتها. |

1.4 المبادئ

إن الحفاظ على معايير عالية لسلوك العمل الأخلاقي هو التزام راسخ في مدونة الأخلاقيات الخاصة بنا. تساعدنا المبادئ التالية على أن نبقي متوافقين مع هذا الالتزام عند التعامل مهنيًا مع أصحاب المصلحة الخارجيين:



المشاركة بصدق وشفافية



التعرف على المخاطر وإدارتها



مراعاة المتطلبات الداخلية والخارجية
الواجبة التطبيق



توضيح الحاجة والأهداف

تمثل هذه المبادئ أساساً لجميع التعاملات المهنية الخارجية. كما تحدد إرشادات CORE بمزيد من التفصيل المتطلبات الرئيسية والضوابط وعملية الاعتماد لأنواع الأنشطة المقسمة بحسب طبيعتها والمخاطر المرتبطة بها إلى **فعاليات وبرامج، والخدمات المهنية، والمحتوى والمساهمات**. إذا كانت المتطلبات الخارجية المطبقة أكثر تقييداً من المنصوص عليها في هذا الإطار، فيجب تطبيق المتطلبات الأكثر صرامة.

يجب إدارة جميع التعاملات المهنية الخارجية التي تقع ضمن نطاق سياسة CORE وإرشاداتها وفقاً لدورة حياة النشاط التالية:



عند التخطيط لنشاط مهني خارجي غير موصوف على وجه التحديد في إطار عمل CORE، يجب على مالك النشاط التأكد من أن النشاط متوافق مع مبادئ CORE، ويُدار وفقاً لدورة الحياة المذكورة أعلاه.

2. سياسة CORE

2.1 الفعاليات والبرامج

قد تُنظّم شركة Sandoz **فعاليات** أو تُشارك في **فعاليات مملوكة جهة خارجية** للوفاء بأغراض ترويجية، أو علمية، أو تعليمية، أو لأغراض تشكيل السياسة الخارجية، أو لطلب المشورة، أو لغيرها من الأغراض المهنية. يمكن عقد تلك الفعاليات بالحضور المباشر وجهاً لوجه، أو افتراضياً، أو بشكلٍ يمزج بين الأسلوبين للجماهير المستهدفة المختلفة بما في ذلك اختصاصيو الرعاية الصحية (HCPS)، أو المرضى، أو عموم الجمهور، أو صانعو السياسات أو غيرهم من أصحاب المصلحة في مجال الرعاية الصحية.

قد تُجري شركة Sandoz **أبحاث سوق أولية** للحصول على رؤى منظمة بشأن الموضوعات الطبية، والعلمية، والمتعلقة بالمنتجات وغيرها من الموضوعات ذات الصلة بالأعمال، وتحليلها، من العديد من المستجيبين لاستطلاعات هذه الأبحاث مثل اختصاصيي الرعاية الصحية، والمرضى، والمستهلكين، وغيرهم من أصحاب المصلحة.

قد تُنظّم شركة Sandoz **برامج دعم المرضى (PSPs)** من أجل تحسين النتائج الصحية العامة للمرضى من خلال تثقيف المرضى أو مقدمي الرعاية عن المرض، أو إعطاء الدواء أو العلاج، أو لدعم الحصول على المنتجات الطبية، وقيامها بالتشخيص، واستخدامها، والالتزام بها.

قد تُنفّذ شركة Sandoz **حلول الصحة الرقمية (DHS)** مثل الأدوات، والتطبيقات، والمنصات الخاصة بجهات خارجية أو بشركة Sandoz، وما إلى ذلك. تدمج هذه المبادرات بين التقنيات الرقمية، والبيانات، وخبرات الرعاية الصحية لتعزيز تقديم الرعاية الصحية، وتحسين رحلة المريض ونتائجه.

قد تُنظّم شركة Sandoz **برامج ترويجية** مثل إعطاء عينات مباشرة إلى المستهلك، وتوزيع مواد استهلاكية، وكوبونات منتجات Sandoz أو جوائز مشاركة، وحملات على وسائل التواصل الاجتماعي وحملات كتابة مدونات. يتمثل الهدف من هذه البرامج في زيادة المبيعات، وزيادة الوعي بالمنتجات، والمساهمة في بناء العلامة التجارية والتعرف عليها وتمييزها من المستهلكين.

قد تُنظّم شركة Sandoz أو تمولّ **برامج تدريب عملي** أو تمويلها لتحسين تعليم اختصاصيي الرعاية الصحية وتعزيز خبراتهم من خلال التدريب العملي.

قد تتعاون شركة Sandoz مع أصحاب المصلحة ذوي السمعة الطيبة لغرض مشترك هو تعزيز أنظمة الرعاية الصحية، أو تحسين رعاية المرضى وتجربة المريض، أو لتذليل العوائق لضمان حصول المرضى على العلاج الأكثر فعالية. تؤدي جميع الأطراف المشاركة في **اتفاقات العمل التعاوني** دوراً نشطاً وتتعاون لتحقيق أهدافاً مشتركة.

2.2 الخدمات المهنية

قد تتعاقد شركة Sandoz مع خبراء وشركاء مؤهلين لتقديم خدمات مهنية مشروعة. يشمل مصطلح الخبراء اختصاصي الرعاية الصحية، ومنظمات الرعاية الصحية (HCOs)، والمرضى وجمعيات رعاية المرضى، وأفراد آخرين مثل المسؤولين الحكوميين، والأفراد الذين لديهم مناصب عامة (مثل المؤثرين، والمدونين، وما إلى ذلك). بينما يشمل مصطلح الشركاء من منظمات الرعاية الصحية (الصيدليات والمستشفيات)، ومتاجر البيع بالتجزئة، والموزعين الذين لديهم شبكات صيدليات وغيرهم من العملاء.

2.3 المحتوى والترويج والمساهمات

قد تُنشئ شركة Sandoz محتوى ترويجي وغير ترويجي وتنتشره إلى الجماهير الخارجية بتنسيقات مختلفة للوفاء بأغراض إعلامية، وتعليمية، وترويجية.

قد تقدم شركة Sandoz عينات من المنتجات الطبية مجاناً أو تعرضها على اختصاصي الرعاية الصحية أو غيرهم من المتلقين المصرح لهم بذلك للتعرف على المنتج.

قد تقدم شركة Sandoz أحياناً مواد الاستعمال الطبي (IMUs) إلى اختصاصي الرعاية الصحية أو منظمات الرعاية الصحية للتمكن من تقديم الرعاية الصحية أو تعزيز تجربة المريض من خلال التثقيف.

قد تقدم شركة Sandoz تمويلًا خارجيًا (منح، ورعاية، ورسوم عضوية وغيرها) للمنظمات الخارجية الشرعية ذات السمعة الطبية لتحسين الرعاية الصحية، والنهوض بالمعرفة العلمية، ودعم التعليم الطبي.

3. عملية الاستثناءات والانتهاكات

3.1 الاستثناءات

يجب الامتثال المستمر في جميع الأوقات للمتطلبات الخارجية المطبقة. يجب الموافقة على أي استثناءات من المتطلبات الموضحة في هذه السياسة والإرشادات الداعمة وفقاً لعملية الاستثناء الخاصة بإدارة سياسة المؤسسة (EPM) على النحو التالي:

- لأسباب قانونية أو رقابية: يلزم الحصول على موافقة من رئيس قسم الشؤون القانونية والامتثال المحلي ورئيس قسم الشؤون القانونية والامتثال الإقليمي.
- لأسباب تجارية أخرى: يُشترط الحصول على موافقة رئيس الشؤون القانونية والامتثال المحلي والرئيس المحلي والرئيس العالمي للقسم الذي تتبع له الوظيفة التي يلزم الاستثناء بشأنها.

يجب تسجيل جميع الاستثناءات المعتمدة في ملف سجل الاستثناءات المركزي التابع لإدارة سياسة المؤسسة.

3.2 الانتهاكات

تماثياً مع مدونة الأخلاقيات الخاصة بنا، يمكن أن تؤدي انتهاكات هذه السياسة إلى الخضوع لإجراءات تعويضية، أو تصحيحية، أو تأديبية تصل إلى حد الفصل من العمل وتشمله. يجب الإبلاغ عن حوادث سوء السلوك الفعلية أو المشتبه بها إلى مكتب الإبلاغ. تضمن شركة Sandoz، إلى أقصى حد ممكن قانوناً، عدم الانتقام والسرية فيما يخص أي بلاغات تُقدّم بحسن نية عن هذه الانتهاكات.